Mapa de las **RUTAS DE DON QUIJOTE** a su paso por la provincia de Albacete y **VÍA VERDE** de la sierra de Alcaraz

*Maps of the **DON QUIXOTE ROUTES** passing through the province of Albacete and **GREENWAY** of Alcaraz Mountain Range*

Descarga este mapa en tu Smartphone o Tablet

Download this map on your Smartphone or Tablet

ALBACETE HECHIZA

www.turismoenalbacete.com
www.turismoalbacete.org

TURISMO DIPUTACIÓN PROVINCIAL ALBACETE
Paseo de La Libertad, 5
Telf. 967 595 341

Edita

DIPUTACIÓN DE ALBACETE

Colabora
APEHT Albacete

Diseño
María del Señor Avendaño - Isabel Sáez

Observaciones: La información de la presente publicación está actualizada a fecha de su edición.
Se recomienda confirmar la vigencia de los datos que el usuario considere esenciales.
En caso de error u omisión: turismo@apeht.es

Observations: The information provided here was correct at the time of publication. Users are advised to check the validity and accuracy of any information which is relevant to their needs. In case of any errors or omissions visit turismo@apeht.es

Observations: Les informations contenues dans cette publication sont mises à jour à la date de publication. Il est recommandé de confirmer la validité des données que l'utilisateur considère comme essentielles. En cas d'erreur ou d'omission: turismo@apeht.es

LAS **RUTAS DE DON QUIJOTE** A SU PASO POR LA PROVINCIA DE ALBACETE
DON QUIXOTE ROUTES passing through the province of Albacete

"Don Quijote de La Mancha" es la obra cumbre de la literatura española, donde **D. Miguel de Cervantes** detalló minunciosamente los campos y pueblos de Castilla-La Mancha. Por eso, recorrer la provincia de Albacete como lo hiciera el ingenioso hidalgo es una de las mejores formas para conocer estas tierras.

Esta Ruta fue distinguida en 2007 con el galardón de **Itinerario Cultural Europeo** otorgado por el Consejo de Europa y aspira a ser catalogada por sus valores culturales y medio-ambientales como Patrimonio de la Humanidad.

***"Don Quixote of La Mancha"** is considered the masterpiece of Spanish literature; **D Miguel de Cervantes** meticulously laid out the details of the countryside and towns and villages of Castilla-la-Mancha. That `s why, traversing the province of Albacete as this ingenious nobleman did, is one of the best ways to get to know this region.*

*This route was distinguished in 2007 with the **European Cultural Itinerary** granted by the Council of Europe and aspires to be cataloged by its cultural and environmental values as a World Heritage site.*

Catedral de Albacete

Gastronomía

Bodega

Bicha de Balazote , s. V a C.

Ruta del Quijote

En la lectura de "El Quijote" se nota el deleite que producía en Cervantes **la gastronomía de la provincia de Albacete** donde poder degustar los platos tradicionales, los guisos de caza como las judías con perdiz, aunque debemos recomendar también el cordero, los quesos y por supuesto los vinos de La Mancha y otro vinos de pago.

Estos tramos ofrecen al viajero la posibilidad de practicar diversos deportes como el **cicloturismo**, el **senderismo**, las **rutas a caballo**, la **observación de aves** y diversas **rutas medioambientales**.

*In the reading of "Don Quixote" we can see the delight that **the gastronomy of the province of Albacete** produced in Cervantes, where we can taste traditional dishes, game stews such as partridge beans, although we should also recommend lamb, cheeses and of course the wines of La Mancha and other wines for a fee.*

*These stretches offer the traveler the opportunity to practice various sports such as **cycling, hiking, horse riding, bird watching** and various **environmental routes**.*

LAS **RUTAS DE DON QUIJOTE** A SU PASO POR LA PROVINCIA DE ALBACETE
DON QUIXOTE ROUTES passing through the province of Albacete

TRAMO *Section* 2 desde San Clemente a Villanueva de los Infantes *from SAN CLEMENTE to VILLANUEVA DE LOS INFANTES*

Sale de **San Clemente** y llega a **Villarrobledo**, el mayor viñedo del mundo. Seguimos hasta **Ossa de Montie**l donde podemos ver el **Parque Natural de las Lagunas de Ruidera**, uno de los conjuntos lagunares más bellos de toda la Peninsula. Allí se encuentra la **cueva de Montesinos** y el **castillo de Rochafrida**.

*Leaving **San Clemente** and arriving in **Villarrobledo**, the most extensive grapevine in the world. We continue as far as **Ossa de Montiel** where we can see the **Natural Park of Las Lagunas de Ruidera,** one of the most beautiful groupings of lakes the Iberian Peninsula. This is where we find The **cave of Montesinos** and The **castle of Rochafrida**.*

Lagunas de Ruidera

Lagunas de Ruidera

TRAMO *Section* 5 desde Albacete a Alcaraz y Bienservida *from ALBACETE to ALCARAZ and BIENSERVIDA*

Esta ruta aprovecha la línea del ferrocarril Baeza-Utiel que nunca se llegó a utilizar y se adentra en la Sierra de Alcaraz hasta llegar a los límites de Sierra Morena.

Sale de **Albacete** capital desde el Parque de la Fiesta del Árbol (km 0), coincide con el recorrido del Camino Natural del Canal de María Cristina y de la Vía Verde de la Sierra de Alcaraz.

A pocos kilómetros pasamos por **Balazote** donde se encontró la Bicha de Balazote, escultura ibérica del s.V a. de C.

El camino continua bordeando el río Jardín hasta un desvío a **Casas de Lázaro**. Mas allá de **El Jardín**, el viajero encuentra la reserva natural de los Ojos de Villaverde y la Laguna del Arquillo donde podrá apreciar la mayor riqueza biológica de la provincia. Mas adelante está **Los Chospes** donde el río Jardín se esconde entre choperas. Tras pasar **Robledo**, el itinerario se adentra en terreno de bosque mediterráneo hasta **El Horcajo** y en lo alto de una pequeña colina se ve el Santuario de Cortes, en las cercanías de **Alcaraz**. En esta población destaca en su plaza mayor, las dos torres y las 3 lonjas junto a otros edificios religiosos y civiles.

El último tramo de esta ruta atraviesa **Vianos**, situado al borde de un precipicio desde donde se puede disfrutar de unos estupendos paisajes sobre el valle del Guadalmena y el Campo de Montiel. Esta zona cuenta con balnearios de aguas medicinales provenientes del río Salobre. Seguimos por **El Salobre**, **Villapalacios** y **Bienservida** última población de la provincia de Albacete.

This follows the route of the never used Baeza-Utiel railway into the the mountains of Alcaraz until the edge of the Sierra Morena.

*Leaving the city of **Albacete** from the Fiesta del Árbol Park we come across the Canal de María Cristina natural way and the Green way to the mountains of Alcaraz.*

*A few kilometers along we pass by **Balazote** where the Bicha de Belazote, a sculpture dating to the fifth century B.C can be found.*

*The route follows the banks of the Jardín river until it turns off to **Casas de Lázaro.** Further along **El Jardín,** the traveller comes to the nature reserve of the Ojos de Villaverde and the Laguna del Arquillo where one can appreciate the greatest biological abundance within the province. Further along are **Los Chospes** where the Jardín river disappears among poplar groves. After passing **Robledo**, the route goes into a more Mediterranean forest terrain until **El Horcajo** and at the top of a small hill sanctuary of Cortes can be seen, on the approach to **Alcaraz**. The main square is the highlight of this small town, with its two towers and three market halls along with other religious and civil buildings.*

*The final section of this route crosses **Vianos,** located on the edge of a precipice, from which stupendous views of the countryside and the valley of Guadalmena and el Campo de Montiel can be enjoyed. This area has spas with medicinal waters from the Salobre River. We continue by **El Salobre, Villapalacios** and **Bienservida,** being the last small town in the province of Albacete.*

Reolid

Ruta del Quijote

Albacete

TRAMO *Section* 6 de la roda al campo de montiel *from LA RODA to CAMPO DE MONTIEL*

Parte de **La Roda**, punto neurálgico de comunicación con el Levante peninsular, donde podemos encontrar la Iglesia de San Salvador y la casa de los Alcañabate. No debemos partir sin degustar su rica gastronomía como los "gazpachos manchegos" y de postre unos "migueli-tos". Rumbo sur el viajero se encontrará a la altura de **Munera** con un ramal del Tramo 2 que se inicia en San Clemente y se dirige hacia los **Campos de Montiel**. Continúa su camino hacia **Villarrobledo** (gran productor de vino y de queso), destacan su Plaza Mayor, la iglesia de San Blas y su Ayuntamiento. Más al sur, en el entorno de **Ossa de Montiel** se localizan dos pasajes de especial importancia en las aventuras de "Don Quijote": la mágica **cueva de Montesinos** y las ruinas del **castillo de Rochafrida**. Cerca de aquí se encuentra el Parque Natural de las **Lagunas de Ruidera**, uno de los más hermosos conjuntos lagunares de origen tectónico, protegidos en la actualidad, no sólo por su interés paisajístico, sino por la importancia de su abundante fauna. Desde aquí continua a **Villanueva de los Infantes**.

En estos parajes sorprende la presencia de unas construcciones en piedra denominadas cucos, cubillos o chozos, utilizadas como refugio por los pastores de la zona. Pronto el camino presenta dos desvíos laterales hacia las cercanas poblaciones de **El Bonillo** y **Lezuza**, ambas famosas por la calidad de su artesanía de esparto y mimbre. En la primera destacan en su plaza la iglesia de Santa Catalina (en su interior un "Cristo abrazado a la Cruz" de El Greco) y en la segunda destaca su importante enclave arqueológico con la antigua Libisosa, poblado ibérico y posterior colonia romana.

Tras cruzar por diversas navas o lagunas; antes de llegar a **El Ballestero**, este trayecto se bifurca en dos ramales; uno nos acerca hasta **Pinilla** y la microreserva de sus salinas, uniéndose poco después de nuevo con el Tramo 2; el otro ramal nos conduce al **Robledo** uniéndose al Tramo 5 y enlazando con la Vía Verde de la Sierra de Alcaraz y, desde allí, tras pasar por **Alcaraz**, siguiendo el curso del río Guadalmena continúa hacia **Povedilla**, adentrándose en la provincia de Ciudad Real.

*Leaving **La Roda,** a transport nerve centre with the levanter peninsular, we find the church of San Salvador and the house of the Alcañabate. We must not leave without savouring the rich gastronomy like the "gazpachos manchegos" and some "migueli-tos for dessert. Heading south the traveler will come across the heights of **Munera** with a branch from section 2, starting in San Clemente and heading towards los **Campos de Montiel.** Continuing towards **Villarrobledo** (a great wine producing town) we arrive in its main square with the church of San Blas and the town council building overlooking. Further south, en the surroundings of **Ossa de Montiel** two especially important passages in the adventures of Don Quixote are found: the magic **cave of Montesinos** and the ruins of the **castle of Rochafrida.** Close by is the nature reserve of **Las Lagunas de Ruidera,** one of the most beautiful groupings of tectonically formed lakes, presently protected, not only for its natural beauty, but also for its abundant wildlife. From here we continue to **Villanueva de los Infantes.***

*What is surprising in these settings is the presence of cucos, cubillos and chozos; stone constructions used as shelter by local shepherds. The route soon diverges with two lateral branch-offs to the settlements of **El Bonillo** and **Lezuza**, both famous for their craft of esparto (a plant which due to its tough fibre, can be used to make rope and shoes) and wickerwork. The highlight of the former is its church (de Santa Catalina) overlooking the square (inside there is "Christ stretched out on the Cross" by El Greco). In of the latter is the archaeological enclave of the ancient Libisoso, an Iberian people who were around before the arrival of the Romans.*

*After crossing over flatlands and around lakes and before arriving in **El Ballestero,** this route splits in to two branches; one towards **Pinilla** and its salt mines, joining up again a little later with section 2; the other takes us to el **Robledo** joining up with section 5 and intertwining with Green Way of the mountains of Alcaraz and from after passing **Alcaraz** following the course of the river Guadalmena, we continue towards **Povedilla**, heading into the province of Ciudad Real.*

Lagunas de Ruidera

Alcaraz

Munera

VÍA VERDE DE LA SIERRA DE ALCARAZ
Greenway of Alcaraz Mountain Range

Desde la ciudad de **Albacete** la Vía Verde de la Sierra de Alcaraz (93,58 km) recorre la llanura albaceteña, atravesando las vegas de los ríos Jardín, Cubillo y Salobre para llegar al final de la provincia de Albacete. Esta ruta aprovecha la línea de ferrocarril Baeza-Utiel que nunca se llegó a utilizar y se adentra en la Sierra de Alcaraz hasta llegar a los límites de Sierra Morena.

Sale de **Albacete** desde el parque de la Fiesta del Árbol (km 0) y comparte sus primeros kilómetros con el ramal del Camino Natural del Canal de María Cristina y con el Tramo 5 del Quijote.

Pasa por **Balazote**, recorre la vega del río Jardín a su paso por la localidad del mismo nombre. Próximas a la vieja estación de **El Jardín** se encuentran: la Laguna del Arquillo y la Reserva Natural Laguna Ojos de Villaverde (ambas con una importante riqueza biológica y ornitológica). En **Los Chospes** se encuentra el túnel mas largo del recorrido (770 m). En **El Cubillo** se podrá parar a refrescarse. Después **Robledo, El Horcajo,** el **Santuario de la Virgen de Cortes** y **Alcaraz**. Reanudamos la marcha en **Reolid**, tierra de balnearios, para seguir hasta **Villapalacios** y tras pasar cerca de **Bienservida** y de la **Ermita de Turuchel,** dejamos la provincia de Albacete para adentrarnos en la provincia de Jaén.

*From the city of **Albacete** the Green Way of the mountains of Alcaraz (93.58 km) crosses the plain of Albacete traversing the meadows of the Jardín, Cubillo, Salobre rivers to arrive at the edge of the province of Albacete. This route follows the never-used railway line and heads into the the mountains of Alcaraz until it reaches the limits of Sierra Morena.*

*It leaves **Albacete** from the Fiesta del Árbol Park (km 0) and shares its first few kilometres with the Canal de María Cristina natural way and with section 5 of el Quixote.*

*Passing **Balazote**, running through the meadow of the Jardín river as it passes through the town of the same name. Next to the old **El Jardín** station are: la Laguna del Arquillo and the Nature Reserve of Laguna Ojos de Villaverde (both with an important biological and ornithological richness). In **Los Chospes** is the longest tunnel on the route (770 metres). In **El Cubillo** one can stop to refresh. After **Robledo, El Horcajo**, the **Virgen de Cortes Sanctuary** and **Alcaraz.** We resume progress in Reolid, land of the spas or spring water and continue as far as **Villapalacios** and after passing close to **Bienservida** and the **Ermita de Turuchel,** we leave the province of Albacete behind and head into the province of Jaén.*

Acueducto cerca de Alcaraz

Cerca del Santuario de Cortes

Plaza de Bienservida

Villapalacios

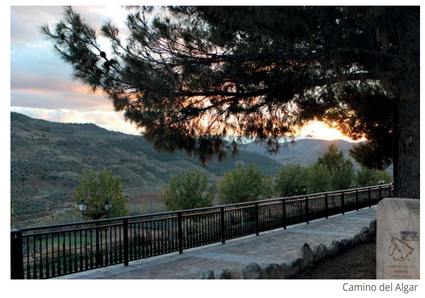
CAMINOS A SANTIAGO
Ways to Santiago

Irrumpen en la provincia de Albacete los "caminantes" que van a **Santiago de Compostela**, lo hacen a pie, a caballo o en "bici", procedentes del Sureste y Levante español.

Son varios los caminos que recorren nuestra provincia: el Camino de Levante desde Valencia, el Camino del Alba desde Jávea (Alicante), el Camino del Sureste y el de la Lana desde Alicante, el Camino del Azahar desde Murcia y el Camino del Argar desde Lorca (Murcia).

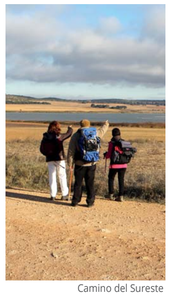
*In the province of Albacete, the "walkers" who go to **Santiago de Compostela**, do it on foot, on horseback or by "bike", coming from the Spanish Southeast and Levante.*

Various routes of the Santiago way cross our province: the Levante Way from Valencia, the Alba Way from Jávea (Alicante), The Sureste Way and La Lana Way from Alicante, Azahar Way from Murcia y the Argar Way from Lorca (Murcia).


Camino del Algar

Cabra montesa

Elche de la Sierra


Camino del Sureste

CAMINO NATURAL DEL RÍO JÚCAR
Jucar river nature trail

Es un proyecto que recorrerá las provincias de Cuenca, Albacete y Valencia por la ribera del río Júcar.

El trazado en la provincia de Albacete es: Villalgordo del Júcar, Fuensanta, La Roda, Tarazona de la Mancha, Madrigueras, Motilleja, Mahora, Valdeganga, Jorquera, La Recueja, Alcalá del Júcar, Casas de Ves, Villa de Ves, Balsa de Ves y el embalse del Molinar.

Es un proyecto incluido en el Programa Nacional de Caminos Naturales.

It is a project that will travel through the provinces of Cuenca, Albacete and Valencia along the riverbanks of the Júcar river.

The route in the province of Albacete is: Villalgordo del Júcar, Fuensanta, La Roda, Tarazona de la Mancha, Madrigueras, Motilleja, Mahora, Valdeganga, Jorquera, La Recueja, Alcalá del Júcar, Casas de Ves, Villa de Ves, Balsa de Ves and the Molinar dam.

It is a project included in the National Program of Natural Roads.

Río Júcar

Río Júcar

Río Júcar

Las **RUTAS DE DON QUIJOTE** a su paso por la provincia de Albacete y **VÍA VERDE** de la sierra de Alcaraz

DON QUIXOTE ROUTES passing through the province of Albacete and Greenway of Alcaraz Mountain Range

Ruta de Don Quijote Tramo 2

San Clemente (CU) — Munera Tramo 6
Villarrobledo — 43 Km
Ruidera
Ossa de Montiel — 10 Km
Lagunas de Ruidera — Pinilla Tramo 6
Villahermosa (CR)

Servicios/*Services:*

Villarrobledo:

Ossa de Montiel:

Ruta de Don Quijote Tramo 5

Albacete
30 Km
Balazote — 6,5 Km — Casas de Lázaro
18 Km
El Jardín
7 Km — 1,8 Km — Villalgordo
Ojos de Villaverde — Laguna del Arquillo
Los Chospes — 6 Km
3,7 Km
El Cubillo
2,8 Km
Robledo
5,6 Km
El Horcajo — 2 Km — Santuario de Cortes
6 Km
Alcaraz — 8,6 Km — Vianos
11,2 Km
Reolid — 1,7 Km — Salobre
10,3 Km
Villapalacios
17 Km
Bienservida

El Ballestero Tramo 6 · Povedilla Tramo 6

Servicios/*Services:*

Albacete:

Balazote:

Casas de Lázaro:

El Jardín:

Los Chospes:

El Cubillo:

Robledo:

El Horcajo:

Santuario de Cortes:

Alcaraz:

Vianos:

Reolid:

Salobre:

Villapalacios:

Bienservida:

Ruta de Don Quijote Tramo 6

La Roda
39 Km
Munera — 5 Km
10 Km
El Bonillo — 7 Km — 15 Km — Lezuza
Pinilla — 6 Km — 11,7 Km — 11 Km
Lagunas de Ruidera — Viveros
El Ballestero
11,7 Km
El Cubillo
2,8 Km
Robledo
5,6 Km
El Horcajo — 3 Km — Santuario de Cortes
6 Km
Alcaraz
11 Km
Povedilla

San Clemente Tramo 2 · Villarrobledo Tramo 2 · Ojos de Villaverde Tramo 5 · Povedilla Tramo 6 · Reolid Tramo 5 · Vianos Tramo 5

Servicios/*Services:*

La Roda:

Munera:

El Bonillo:

Lezuza:

Viveros:

Pinilla:

Lagunas de Ruidera:

El Ballestero:

El Cubillo:

Robledo:

El Horcajo:

Santuario de Cortes:

Alcaraz:

Povedilla:

Vía Verde de la Sierra de Alcaraz

Albacete
San Jorge — 5,5 Km
Laguna del Acequión — 10 Km — Santa Ana
Casa de los Paredazos — 20 Km — El Cuartico
Balazote — 30 Km
40 Km — San Pedro
El Jardín — 50 Km — Casas de Lázaro
Laguna Ojos de Villaverde
Villaverde — 50 Km — Los Chospes
El Cubillo — 60 Km — Laguna del Arquillo
El Robledo
70 Km
El Horcajo — Santuario de la Virgen de Cortes
74 Km
Solanilla — Alcaraz
0 Km
Reolid
3 Km
8 Km — Villapalacios
10 Km
12 Km — San Blas
14 Km — Bienservida
17,6 Km — 19,5 Km
Ermita Turunchel

Servicios/*Services:*

Albacete:

Balazote:

Casas de Lázaro:

El Jardín:

Los Chospes:

El Cubillo:

Robledo:

El Horcajo:

Santuario de la Virgen de Cortes:

Alcaraz:

Vianos:

Reolid:

Salobre:

Villapalacios:

Bienservida:

LEYENDA/*LEGEND*

- Autopistas y Autovías / *Highways and motorways*
- Carreteras Nacionales / *National Roads*
- Carreteras Autonómicas, Comarcales y Locales / *Autonomicas Roads, County and Local*
- Ruta del Quijote, R-6, R-5, R-2 / *Don Quijote routes, R-6, R-5, R-2*
- Vía Verde Albacete-Alcaraz / *Green Route Albacete-Alcaraz*
- Caminos reales del río Júcar / *Royal ways of the river Júcar*
- Caminos a Santiago / *Roads to Santiago*

SERVICIOS / *SERVICES*

- **H** Hotel / *Hotel*
- Hostal / *Hostel*
- **P** Pensiones / *Guesthouse*
- Balneario / *Spa*
- **AT** Apartamentos turísticos / *Tourist residence*
- Casa Rural / *Country house*
- Albergue Rural / *Rural Lodging*
- Camping / *Campsites*
- Restaurante / *Restaurant*
- Café Bar / *Coffee Bar*
- Pub / *Pub*
- Discoteca / *Disco*
- Turismo Activo / *Active Tourism*
- Enoturismo / *Wine Tourism*
- Hospital / *Hospital*
- Farmacia / *Pharmacy*
- Tienda o supermercado / *Supermarket*
- Banco / *Bank*
- Taller de bicicletas / *Bicycle workshop*
- Autocaravana / *Mobile home*
- Castillo / *Castle*
- Molino / *Wind Mill*
- Edificio Civil-Religioso / *Religious-Civic Buildings*
- Conjunto Histórico Artístico / *Historic-Artistic Sites*
- Museo / *Museum*
- Yacimiento / *Archaelogic Sites*
- Artesanía / *Craftworks*
- Pinturas Rupestres / *Cave Paintings*
- Teatro / *Theatre*
- Campo de Golf / *Golf*
- Pesca / *Fishing*
- Caza / *Hunting*
- Estación de tren / *Train Station*
- Fiesta de Interés Turístico / *Tourist interest festivities*
- Oficina de información / *Information Office*
- Sello de Calidad / *Touristic Q for Quality*
- Vestigios Jacobeos / *Vestiges Jacobeo*
- Punto de Aparcamiento / *Parking point*
- Descansadero / *Resting place*
- Órgano histórico / *Pipe Organ Historical* / *Pipe Organ Historique*

Oficina de Turismo de Albacete: 967 630 004 - info@oficinaturismoalbacete.es
Diputación de Albacete / *Provincial Council* / *Consell General:* 967 595 341 - www.turismoalbacete.org
Ayuntamiento de Albacete / *City Hall* / *Consell Municipal:* 967 596 100 - www.albaceteturistico.es
Turismo Castilla la Mancha / *Tourism of Castilla La Mancha* /*Tourisme de Castilla La Mancha* www.turismocastillalamancha.es

TRANSPORTES / *PUBLIC TRANSPORTATION* / *TRANSPORTS PUBLICS*
Estación Renfe AVE-Vialia / *Railway station* / *Gare chemin de fer:* 912 320 320 - www.renfe.es
Aeropuerto Albacete / *Airport* / *Aéroport:* 902 404 704 / 967 557 720 - www.aena.es
Estación autobuses / *Coach station* / *Arrêt de bus:* 967 216012 - www.emisalba.com
Taxis Albacete: 967 522 002
Asociación Provincial de auto-taxi: 967 522 555
Autobuses Urbanos / *City bus* / *Autobus Urbains:* 967 218 940 - www.subus.es
EMERGENCIAS / *EMERGENCIES* / *URGENCES*
Emergencias / *Emergencies* / *Urgences* - 112 - www.jccm.es/112
INFORMACIÓN / *INFORMATION* / *INFORMATIONS*
Circuito de velocidad Albacete: 967 242 510 - www.circuitoalbacete.es

Descarga este mapa en la apps de tu android

Descarga este mapa en la apps de tu iPhone

Descarga este mapa en pdf en tu Smartphone o Tablet